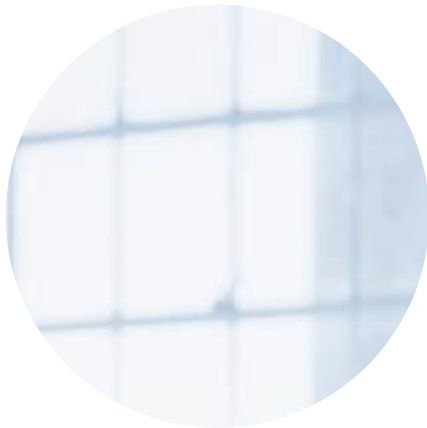


● ● ● Was wäre, wenn Sie auf eine solide  
Versicherungslösung bauen könnten?

Der passende Versicherungsschutz für Architekten und Ingenieure.



# Versicherungen, die zu Ihrem Unternehmen passen.

Die Zurich kennt und versteht die Bedürfnisse von kleinen und mittleren Unternehmen in der Schweiz. Deshalb können wir Ihnen Versicherungslösungen anbieten, die spezifisch auf Architektur- und Ingenieurbüros abgestimmt sind. Mit den soliden und transparenten Business Versicherungen der Zurich haben Sie die beruhigende Gewissheit, bis ins Detail geschützt zu sein.



## Was wäre, wenn ...

... ein Wasserleitungsbruch Ihre Büros unter Wasser setzt? Ihre Akten und Pläne davonschwimmen? Die IT-Anlagen beschädigt werden und brisante Daten verloren gehen? Und Ihr Mobiliar durch Nässe und Verschmutzung unbrauchbar wird? Worauf Sie ein Reinigungsinstitut beauftragen müssen und dadurch den Betrieb nur eingeschränkt aufrechterhalten können?

## Die Lösung: Business Sach.

- Das beschädigte Inventar wird Ihnen zum Neuwert ersetzt.
- Wir kommen für entgangene Erträge und Gewinne auf und bezahlen zudem Ihre Mehrkosten für Miete, Werbung usw.
- Auch die Rekonstruktion und Neuerschaffung von verlorenen Daten geht auf unsere Rechnung.

### Ihre Vorteile:

Mit unserer Versicherung Business Sach wird Ihr Betrieb nach einem Schadenfall schnell wieder obenauf schwimmen. Denn wir sorgen dafür, dass Sie sofort weiterarbeiten können. Sie geniessen optimalen Schutz bei Schäden durch Wasser, Feuer, Elementarereignisse und Diebstahl.

### Was wäre, wenn ...

... Ihr CAD-Server durch einen technischen Defekt beschädigt wird und sämtliche Daten plötzlich nicht mehr verfügbar sind? Und das einen Tag vor dem wichtigsten Wettbewerb des Jahres?

#### Die Lösung: Business Technik.

- Wir bezahlen das Wiederaufbringen verlorener Daten.
- Ob Servermiete oder Notpavillon: Wir machen alles, um Ertragsausfälle zu verhindern.
- Auch bei Maschinenausfällen sind Reparatur- und Ersatzkosten gedeckt.
- Bei einem Betriebsunterbruch bezahlen wir Löhne, Kapitalzinsen und Miete und ersetzen den nicht realisierten Betriebsgewinn.

#### Ihre Vorteile:

Die Versicherung Business Technik bietet beruhigenden Schutz bei Ausfällen Ihrer EDV-Anlagen und ebenso bei Versagen von Maschinen, Apparaten und anderen technischen Einrichtungen. Die Zurich fährt Ihren Betrieb rechtzeitig wieder hoch.

### Was wäre, wenn ...

... der verantwortliche Ingenieur Deformationen der Baugrube übersieht, worauf Teile der Baugrubensicherung einstürzen? Und sich die Baustellenabnahme dadurch um Wochen verzögert?

#### Die Lösung: Business Berufshaftpflicht.

- Begründete Ansprüche werden durch die Zurich entschädigt.
- Ungerechtfertigte Ansprüche werden von unseren Experten abgewehrt.
- Wir vertreten Sie kompetent im Schadenfall, unterstützen Sie effizient bei Streitigkeiten und vermitteln zwischen allen Betroffenen.

#### Ihre Vorteile:

Die Business Berufshaftpflicht der Zurich sichert Sie bei Risiken gegenüber Dritten ab. Damit Sie auch hohen Schadenersatzforderungen gelassen entgegensehen können und Ihre Finanzen im Lot bleiben.



### Was wäre, wenn ...

... Ihre Mitarbeiter in der Freizeit mehr wagen als Ihnen lieb ist? Oder durch eine Krankheit so lange ans Bett gefesselt sind, dass vorübergehende Überstunden oder sogar zusätzliches Personal notwendig sind?

#### Die Lösung: Business Personen.

- Die auf Ihre Anforderungen ausgerichteten Unfall- und Krankenlohnausfallversicherungen der Zurich.

#### Ihre Vorteile:

Mit den Unfall- und Krankenlohnausfallversicherungen der Zurich bleibt ihre Buchhaltung trotz zusätzlichem Lohnaufwand gesund. Ihre Mitarbeiter sind ebenso gut aufgehoben wie Ihre Finanzen und mit etwas Glück verheilt alles sehr schnell.

### Was wäre, wenn ...

... Sie für die Zeit nach Ihrer aktiven Berufsausübung Vermögen aufbauen und gleichzeitig Steuern sparen könnten? Und dies mit kompetenter Beratung und Lösungen, die auf die spezifischen Bedürfnisse von Architektur- und Ingenieur-Unternehmen ausgerichtet sind?

#### Die Lösung: Vorsorgen mit unseren Lebensversicherungen.

- Gewinn- und Steueroptimierung.
- Ausschöpfen der Möglichkeiten im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
- Steuerlich begünstigter Vermögensaufbau mit fondsgebundenen Lebensversicherungen, die attraktive Anlagepläne und interessante Performance-Möglichkeiten bieten.
- Ihren Bedürfnissen entsprechender Risikoschutz bei Erwerbsunfähigkeit und Tod zum Schutz Ihrer Familie und nach Bedarf auch Ihrer Geschäftspartner.

#### Ihre Vorteile:

Steuerbegünstigtes Vorsorgen lohnt sich. Sie senken mit sofortiger Wirkung Ihre Steuerbelastung und können das gesparte Kapital besser investieren: in Ihre Altersvorsorge. Mit unserer massgeschneiderten Vorsorgelösung geniessen Sie nach einem anstrengenden Berufsleben den verdienten Ruhestand. Und sollte etwas passieren, braucht sich Ihre Familie keine finanziellen Sorgen zu machen. Mit einer Begünstigung Ihres Geschäftspartners sichern Sie zudem den Fortbestand Ihrer Firma.



## Steht auch Ihre zweite Säule auf einem starken Fundament?

Auch im Bereich der beruflichen Vorsorge (BVG) bietet Ihnen die Zurich ganzheitliche Lösungen, die auf die individuellen Bedürfnisse Ihres Unternehmens abgestimmt sind. Mit der Sammelstiftung Vita können Sie sich beispielsweise auf maximale Transparenz verlassen und von einer vollumfänglichen Partizipation am Anlageergebnis profitieren.

## Die umfassenden Lösungen für Ihren Betrieb auf einen Blick:

Sie und Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter	
Berufliche Vorsorge	Sammelstiftung Vita Sammelstiftung Mythen (Kadervorsorge) Risikoversicherung
Vorsorge 3. Säule	Freiwillige Vorsorge
Business Personen	Unfallversicherung Krankenlohnanspruchversicherung

Immobilien	
Business Immobilien	Feuer, Diebstahl, Wasser, Glas
Business Bau	Bauwesenversicherung

Infrastruktur und Fahrzeugpark	
Business Sach	Feuer, Diebstahl, Wasser, Glas, Ertragsausfallversicherung
Business Technik	Maschinen-/Maschinenkasko-, EDV-, Ertragsausfallversicherung
Transport	Warentransportversicherung
Business Flotten	Haftpflicht-, Kasko-, Insassenversicherung

Haftpflicht	
Business Haftpflicht	Betriebshaftpflichtversicherung
Business Berufshaftpflicht	Berufshaftpflichtversicherung
Business Immobilien	Haushaftpflichtversicherung
Business Bau	Bauherrenhaftpflichtversicherung
Verkehrshaftung	Frachtführerhaftpflicht im In- und Ausland Spediteurhaftpflicht Lagerhalterhaftpflicht

Rechtsschutz	
Betriebsrechtsschutz Privatrechtsschutz Verkehrsrechtsschutz	Versicherungsträger: Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft

Ihr persönlicher Berater:



*Because change happenz*

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft  
Thurgauerstrasse 80  
8050 Zürich  
Telefon 044 628 28 28  
Fax 044 628 29 29  
[www.zurich.ch](http://www.zurich.ch)